

## AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

### ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EÚ A ŠVAJČIARSKA č. 1/2012

z 15. marca 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa tabuľka III a tabuľka IV písm. b) protokolu č. 2 k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, pokiaľ ide o ustanovenia uplatniteľné na spracované poľnohospodárske výrobky

(2012/165/EÚ)

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na dohodu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou, podpísanú dňa 22. júla 1972 v Bruseli<sup>(1)</sup>, ďalej len „dohoda“, zmenenú a doplnenú dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou, ktorou sa mení a dopĺňa dohoda, pokiaľ ide o ustanovenia uplatniteľné na spracované poľnohospodárske produkty<sup>(2)</sup>, podpísanou dňa 26. októbra 2004 v Luxemburgu, a na jej protokol č. 2, a najmä jeho článok 7,

keďže:

- (1) Na účely vykonávania protokolu č. 2 k dohode sú domáce referenčné ceny pre zmluvné strany pevne stanovené.
- (2) Na domácich trhoch zmluvných strán sa zmenili aktuálne ceny surovín, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na vyrovnanie cien.
- (3) Je preto nevyhnutné zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať referenčné ceny a sumy uvedené v tabuľke III a tabuľke IV písm. b) protokolu č. 2,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Protokol č. 2 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

- a) Tabuľka III sa nahrádza znením prílohy I k tomuto rozhodnutiu.
- b) V tabuľke IV sa písm. b) nahrádza znením prílohy II k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. apríla 2012.

V Bruseli 15. marca 2012

Za Spoločný výbor  
predseda  
Jacques DE WATTEVILLE

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 300, 31.12.1972, s. 189.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2005, s. 19.

## PRÍLOHA I

## „TABUĽKA III

## Referenčné ceny na domácom trhu v EÚ a vo Švajčiarsku

Poľnohospodárska surovina	Referenčná cena na domácom trhu Švajčiarska	Referenčná cena na domácom trhu EÚ	Článok 4 ods. 1 uplatnený na strane Švajčiarska Rozdiel v referenčnej cene Švajčiarsko/EÚ	Článok 3 ods. 3 uplatnený na strane EÚ Rozdiel v referenčnej cene Švajčiarsko/EÚ
	CHF na 100 kg netto	CHF na 100 kg netto	CHF na 100 kg netto	EUR na 100 kg netto
Pšenica obyčajná	49,25	25,50	23,75	0,00
Tvrdá pšenica	—	—	1,20	0,00
Raž	40,25	28,95	11,30	0,00
Jačmeň	—	—	—	—
Kukurica	—	—	—	—
Múka z mäkkej pšenice	98,30	48,75	49,55	0,00
Sušené plnotučné mlieko	616,00	366,75	249,25	0,00
Sušené odstredené mlieko	430,40	285,75	144,65	0,00
Maslo	1 090,10	485,55	604,55	0,00
Biely cukor	—	—	—	—
vajcia	—	—	38,00	0,00
Čerstvé zemiaky	41,75	17,00	24,75	0,00
Rastlinný tuk	—	—	170,00	0,00“

## PRÍLOHA II

## „TABUĽKA IV

b) Základné sumy za poľnohospodárske suroviny, ktoré sa zohľadňujú pri výpočtoch poľnohospodárskych zložiek:

Poľnohospodárska surovina	Použitá základná suma na strane Švajčiarska článok 3 ods. 2	Použitá základná suma na strane EÚ článok 4 ods. 2
	CHF na 100 kg netto	EUR na 100 kg netto
Pšenica obyčajná	20,00	0,00
Tvrdá pšenica	1,00	0,00
Raž	10,00	0,00
Jačmeň	—	—
Kukurica	—	—
Múka z mäkkej pšenice	42,00	0,00
Sušené plnotučné mlieko	212,00	0,00
Sušené odstredené mlieko	123,00	0,00
Maslo	514,00	0,00
Biely cukor	—	—
vajcia	32,00	0,00
Čerstvé zemiaky	21,00	0,00
Rastlinný tuk	145,00	0,00“